

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Der Blaue Weg war schon  
immer der Weg sicherer Qualität.  
Und jetzt bringt er 1000 Überraschungen.*

## **Im Aral-Wettbewerb mit 1000 wertvollen Preisen.**

Aral-Kenner machen immer wieder Halt an den blau-weißen Tankstellen. Weil hier Aral Super verkauft wird, das Benzin anerkannter Klasse von hoher Oktanzahl und äusserster Reinheit.

Wer sollte auch von Super mehr verstehen als Aral? Schliesslich brachte Aral 1924 als erste Firma der Welt Super-Kraftstoff auf den Markt.

Erhältlich an 352 Aral-Tankstellen. Dort, wo jetzt die Teilnahmeformulare für den Aral-Wettbewerb aufliegen. So lohnt es sich erst recht, den Blauen Weg zu fahren – von Aral zu Aral.

Teilnahmeberechtigt mit beliebig vielen Einsendungen, jedoch nur mit einem möglichen Gewinn, sind alle Erwachsenen von 18 Jahren an. Ganz gleich, ob Sie schon Aral-Kenner sind oder nicht. Denn was nicht ist, kann jetzt werden.

Fahren Sie den Blauen Weg – von Aral zu Aral

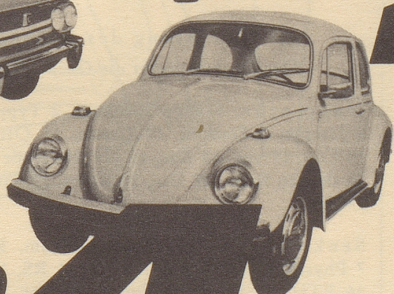


**ARAL** *das erste Super der Welt*

### **Die Preise im Aral-Wettbewerb:**

1. Preis: 1 BMW 2000 tilux
2. Preis: 1 AUDI 100 LS
3. Preis: 1 NSU TT
4. Preis: 1 VW 1300
- 5.–10. Preis: je 1000 Liter Aral Super
- 11.–20. Preis: je 500 Liter Aral Super
- 21.–100. Preis: je 200 Liter Aral Super
- 101.–1000. Preis: je 50 Liter Aral Super

Die Gewinner werden bis 31. Juli 1970  
unter notarieller Aufsicht ermittelt und  
benachrichtigt. Einsendeschluss der  
Teilnahmeformulare: 30. Juni 1970  
(Datum des Poststempels)



**3. 4.**

**coupon**

(bitte in Blockbuchstaben)  
Name: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ \_\_\_\_\_  
und Ort: \_\_\_\_\_

Wettbewerbsformulare sind an  
allen Aral-Tankstellen oder  
mit diesem Coupon erhält-  
lich. Senden Sie mir doch  
eines per Post.

Aral-Wettbewerb  
Aral (Schweiz) AG  
Postfach 100  
4000 Basel 10



# Das Frühjahr muss nicht müde machen!



Nach einer Kur mit Aktiv-Kapseln spürt man mehr Schwung, mehr Elan, mehr Unternehmungslust und dabei sind die Aktiv-Kapseln keineswegs ein Aufpeitsch-, sondern ein Aufbaumittel. Sie tragen dazu bei, dass man recht lange aktiv bleiben kann. Machen auch Sie noch heute einen Versuch, eine Kur mit Aktiv-Kapseln wird Ihnen gut tun.

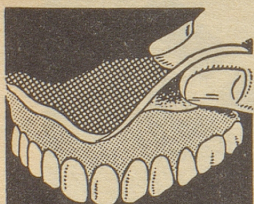
In Apotheken und Drogerien  
Fr. 4.90  
Kurpackung Fr. 12.90

## Aktiv-Kapseln

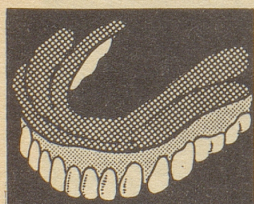
Melisana AG Basel

## Die Entdeckung die falsche Zähne so fest hält wie das Zahnfleisch die echten!

**Keine Creme! Kein Puder! Kein Wachs- oder Kautschuk-Tampon! Sondern Kissen aus schmiegsamem Plastikmaterial, die das künstliche Gebiss der Form des Kiefers «anpassen».**



Komplette Packung mit 2 Kissen  
(für Ober- und Unterkiefer).



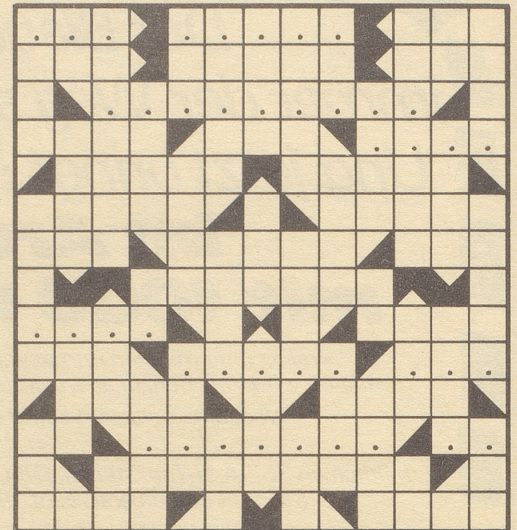
Nur anwendbar bei Prothesen  
aus Plastik, nicht aber bei sol-  
chen aus Gummi oder Metall.

Neu! Die SMIG-Gebiss-Kissen machen den Schmerzen und Beschwerden sofort ein Ende, die durch zu lose sitzende künstliche Gebisse entstehen. Dieses weiche Plastik-Kissen hält die Prothese fest, weil es schmiegsam und elastisch ist wie das Zahnfleisch selbst. Sie können nach Belieben essen, sprechen und lachen! Das Gebiss folgt allen Bewegungen des Kiefers, und Ihr Zahnfleisch schmerzt nicht mehr. Das SMIG-Kissen bleibt immer schmiegsam. Es kann weder hart werden noch das Gebiss beschädigen. Es schmiegt sich gefügig ein, vom ersten Augenblick des Einlegens an. Ohne Geschmack, ohne Geruch, hygienisch! Es lässt sich im Nu reinigen. Die sonst gebräuchlichen Haftmittel werden durch SMIG überflüssig. Verlangen Sie SMIG-Kissen und machen Sie den Beschwerden, die Ihnen Ihr Gebiss verursacht, ein Ende! Erhältlich in allen Apotheken u. Drogerien. Die Packung Fr. 5.80.

### Rätsel Nr. 20

1 2 3  
4 5 6  
7  
8 9 10  
11 12  
13 14  
15 16 17  
18  
19 20  
21 22 23  
24 25  
26 27 28  
29  
30 31

Sicher ist sicher!



1 4 7 10 13 16 19 22 25 28 31 34 37  
2 5 8 11 14 17 20 23 26 29 32 35 38  
3 6 9 12 15 18 21 24 27 30 33 36 39

H. Sch.

Waagrecht: 1 ???; 2 ?????; 3 Füchse erstellen ihn selber; 4 Flächenmaß; 5 das erstangeschnittene Stück des Brotlaibs; 6 ein sprichwörtlich glatter Fisch; 7 ?????????; 8 Vergrößerungsglas; 9 hier (französisch); 10 ????; 11 greisenhaft; 12 was wir an den Hunden schätzen; 13 Kuckucksvogel in den Tropengebieten Amerikas; 14 eine der Shetland-Inseln; 15 Teil eines Baumes; 16 Pelz eines bestimmten Nagetiers; 17 Sommer (am Genfersee); 18 Südfrüchte; 19 ????; 20 Verpackungsgewicht; 21 beginnt mit der Trauung; 22 ?????; 23 ???; 24 folglich, kurz; 25 Umwelteinwirkung auf die Sinne; 26 Fürwort, 27 ????????; 28 ??; 29 aus diesen gerbt man Leder; 30 war von 1917-19 Bundesrat; 31 Staatshaushalt.

Senkrecht: 1 «Ratsherren-Sieb»; 2 Namengebung, Aufnahme in die Gemeinschaft der Christen; 3 paradiesische Frau; 4 persönliches Fürwort; 5 Gepflogenheit, Brauch; 6 König von Juda (7. Jahrhundert v. Chr.); 7 Achtung, Gehorsam, Ehrfurcht; 8 Trumpfkarte; 9 bedeutet für den Boxer das Ende; 10 die Hauptmahlzeit der alten Römer; 11 kurz für: Bogen; 12 eigensinnig, dickköpfig, verbissen; 13 unweit; 14 Adelskaste der Indianer im alten Peru; 15 «Arche-Kapitän»; 16 Dorf im Kt. Luzern; 17 fremdwörtliche Vorsilbe, bedeutet: gegen; 18 ihre Schläge tun nicht weh; 19 geschmackvoll, fein, elegant; 20 Sammlung geflügelter Worte; 21 südamerikanische Strauchpflanze (Getränkezusatz); 22 großgewachsener Angehöriger mehrerer afrikanischer Völkergruppen; 23 englisches Längenmaß; 24 ersetzt notfalls das Bett; 25 Endsilbe vieler deutscher Substantive; 26 altgermanische Schriftzeichen; 27 ergeben zugetan; 28 Abscheu; 29 kurz für: Neues Testament; 30 Schwimmvogel; 31 Spießbürger, kleinlicher Mensch; 32 und 33 Cuno ..... (Schweizer Maler, geb. 1868); 34 Bezeichnung für mehrere Flüsse in der Schweiz; 35 gefällig, entgegenkommend, freundlich; 36 .... Pahlawi, früherer Schah von Persien; 37 Lanzenreiter; 38 das kohlengesäuerte Wasser; 39 Armut, Elend.

Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:

Das Denken macht die Größe des Menschen aus. (Blaise Pascal)

Waagrecht: 1 Tagpfauenauge, 2 Typ, 3 Ode, 4 NS, 5 das, 6 LG, 7 Ameise, 8 Utopie, 9 Denken, 10 Casals, 11 Ort, 12 macht, 13 die, 14 Arm, 15 rot, 16 Cup, 17 une, 18 Aue, 19 Na, 20 Größe (oe), 21 TL, 22 Sieb, 23 Utah, 24 Kain, 25 des, 26 Ruhr, 27 Ute, 28 Ratte, 29 Sau, 30 Men-, 31 -schen, 32 aus, 33 Man, 34 Art.

Senkrecht: 1 Tornado, 2 Unikum, 3 Smetana, 4 Atem, 5 entre, 6 Siena, 7 Physik, 8 Gin, 9 Sem, 10 Ire, 11 RS, 12 Denar, 13 Obdach, 14 Aa, 15 Coué, 16 ETH, 17 Sucht, 18 Susten, 19 Tat, 20 Ast, 21 En, 22 Andros, 23 Ear, 24 Padua, 25 Husar, 26 Liliput, 27 Haut, 28 Exegese, 29 Elbrus.

Die Original-Zeichnungen der im Nebelspalter erschienenen Illustrationen sind käuflich. Der Nebelspalter-Verlag Rorschach vermittelt die Käufe.